32003D0514

DECYZJA KOMISJI

z dnia 10 czerwca 2003 r.

dotycząca środków ochrony zdrowia przed afrykańskim pomorem świń na Sardynii we Włoszech

(notyfikowana jako dokument nr C(2003) 2293)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2003/514/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym ze względu na wprowadzenie rynku wewnętrznego ([1]), ostatnio zmienioną dyrektywą WE 806/2003 ([2]), w szczególności jej art. 9,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ([3]), ostatnio zmienioną dyrektywą 2002/33/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ([4]), w szczególności jej art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 95/108/WE z dnia 28 marca 1995 r. dotycząca środków ochrony zdrowia przed afrykańskim pomorem świń na Sardynii, we Włoszech ([5]) została w znacznym stopniu zmieniona ([6]). Dla jasności i ze względów praktycznych wspomniana decyzja powinna zostać skodyfikowana.

(2) Afrykański pomór świń należy uważać za chorobę endemiczną występującą w prowincji Nuoro na Sardynii we Włoszech.

(3) Choroba ta może stanowić zagrożenie dla stad w innych regionach Włoch i w innych Państwach Członkowskich, w handlu żywą trzodą chlewną, świeżą wieprzowiną i niektórymi produktami mięsnymi na bazie wieprzowiny.

(4) Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii ([7]), ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003, przewiduje możliwość finansowego udziału Wspólnoty w eliminacji i nadzorze chorób zwierząt.

(5) Celem programów eliminacji afrykańskiego pomoru świń przedstawianych corocznie przez Włochy do zatwierdzenia jest wyeliminowanie tej choroby z pozostałych zakażonych obszarów Sardynii.

(6) Władze włoskie przyjęły środki prawne zakazujące przemieszczania trzody chlewnej, świeżej wieprzowiny i niektórych produktów mięsnych na bazie wieprzowiny z terytorium Sardynii. Przyjęcie tych środków prawnych gwarantuje skuteczność wykonania niniejszej decyzji.

(7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Włochy zakazują przemieszczania zwierząt z rodziny świniowatych z terytorium Sardynii.

([1]) Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13.
([2]) Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1.
([3]) Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 29.
([4]) Dz.U. L 315 z 19.11.2002, str. 14.
([5]) Dz.U. L 79 z 7.4.1995, str. 29.
([6]) Patrz: załącznik I.
([7]) Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19.

Artykuł 2

1. Włochy zakazują przemieszczania z regionu Sardynii świeżej wieprzowiny pochodzącej od jakiegokolwiek zwierzęcia z rodziny świniowatych.

2. Na zasadzie odstępstwa od przepisów ust. 1 świeża wieprzowina może być wysyłana na obszary poza terytorium regionu Sardynii, pod warunkiem że mięso to:

a) pochodzi do świń, które zostały wprowadzone na obszar regionu Sardynii jako świnie przeznaczone do uboju zgodnie z przepisami dyrektywy Rady 64/432/EWG ([1]) lub dyrektywy 72/462/EWG ([2]). Wspomniane świnie do uboju zostały przetransportowane bezpośrednio z portu przybycia do wyznaczonej rzeźni. Zostały ubite w ciągu 12 godzin od przybycia do rzeźni; lub

b) pochodzi od świń, które:

i) były trzymane w gospodarstwie zatwierdzonym przez właściwe władze weterynaryjne; gospodarstwo to znajduje się w prowincji Sassari, Oristano lub Cagliari;

ii) były trzymane w gospodarstwie rolnym, z którego pochodzą przez co najmniej cztery miesiące;

iii) były trzymane w gospodarstwie, które znajduje się w odległości co najmniej 10 kilometrów od ogniska afrykańskiego pomoru świń, który wystąpił w ciągu ostatnich trzech miesięcy;

iv) były trzymane w gospodarstwie, do którego w ciągu poprzednich 30 dni nie wprowadzano innych świń;

v) zostały dołączone do pogłowia trzody chlewnej w gospodarstwie objętym wymaganym programem badań serologicznych w ramach programu eliminacji afrykańskiego pomoru świń przyjętego przez Komisję w kontekście postanowień decyzji 90/424/EWG, a w ciągu ostatnich sześciu miesięcy nie wykryto przeciwciał wirusa afrykańskiego pomoru świń;

vi) zostały objęte programem badań serologicznych przed przemieszczeniem, przeprowadzonych w ciągu 10 dni poprzedzających transport do uboju i nie wykryto żadnych przeciwciał wirusa afrykańskiego pomoru świń. Program badań serologicznych przed przemieszczeniem wspomnianej partii musi być opracowany tak, aby dawał około 95 % pewności przy wykrywaniu zwierząt o dodatnim wyniku testu serologicznego przy 5 % poziomie występowania;

vii) w ciągu 24 godzin przed transportem zostały poddane badaniom klinicznym w gospodarstwie pochodzenia. Wszystkie świnie w gospodarstwie pochodzenia zostały zbadane, a pomieszczenia poddane inspekcji. Zwierzęta w gospodarstwie pochodzenia są identyfikowane za pomocą kolczyków, co umożliwia ustalenie gospodarstwa pochodzenia zwierzęcia;

viii) były przewożone bezpośrednio z gospodarstwa pochodzenia do wyznaczonej rzeźni. Środek transportu jest oczyszczany i dezynfekowany przed załadunkiem i oficjalnie plombowany. Świniom towarzyszy dokument dotyczący zdrowia potwierdzający zgodność z wymogami pkt i)-vii) i podpisany przez właściwe władze;

ix) zostały ubite w ciągu 12 godzin od przybycia do rzeźni.

3. Mięso określone w ust. 2 jest oddzielane od mięsa, które nie spełnia warunków wspomnianego ustępu.

Artykuł 3

Do mięsa przesyłanego z terytorium regionu Sardynii załącza się świadectwo wystawione przez urzędowego lekarza weterynarii. Świadectwo zawiera następujące sformułowanie:

„Mięso zgodne z decyzją Komisji 2003/514/WE dotyczącą środków ochrony zdrowia przed afrykańskim pomorem świń na Sardynii we Włoszech."

Artykuł 4

1. Włochy zakazują przemieszczania produktów z wieprzowiny z terytorium regionu Sardynii.

2. Na zasadzie odstępstwa od przepisów ust. 1 produkty z wieprzowiny mogą być wysyłane do obszarów poza terytorium regionu Sardynii, pod warunkiem że produkty te:

a) zostały poddane obróbce zgodnie z przepisami art. 4 ust. 1 lit. a) dyrektywy Rady 80/215/EWG ([3]); lub

b) zostały wyprodukowane przez wskazany zakład i tylko z mięsa, które:

i) spełnia przepisy art. 2 ust. 2 i 3; lub

ii) zostało przywiezione na terytorium Sardynii jako świeża wieprzowina zgodnie z przepisami dyrektywy Rady 64/433/EWG ([4]).

Artykuł 5

Do produktów mięsnych przesyłanych z terytorium regionu Sardynii załącza się świadectwo wystawione przez urzędowego lekarza weterynarii. Świadectwo zawiera następujące sformułowanie:

„Produkty mięsne zgodne z decyzją Komisji 2003/514/WE dotyczącą środków ochrony zdrowia przed afrykańskim pomorem świń na Sardynii we Włoszech."

Artykuł 6

Włochy przedstawiają Państwom Członkowskim i Komisji:

a) wykaz zawierający nazwę(-y) i adres(-y) wyznaczonej(-ych) rzeźni określonych w art. 2 oraz nazwę(-y) i adres(-y) wskazanego(-ych) zakładu(-ów) określonych w art. 4 ust. 2 lit. b) i zatwierdzony przez Centralny Organ Weterynaryjny;

([1]) Dz.U. 121 z 29.7.1964, str. 1977/64.
([2]) Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 28.
([3]) Dz.U. L 47 z 21.2.1980, str. 4.
([4]) Dz.U. 121 z 29.7.1964, str. 2012/64.

b) sprawozdanie, co sześć miesięcy, zawierające informacje dotyczące pogłowia trzody chlewnej będącej przedmiotem środków przewidzianych w art. 2 ust. 2 lit. b) oraz wyniki przeprowadzonego badania serologicznego.

Artykuł 7

1. We Włoszech ustanawia się Krajowy Komitet Koordynacyjny i Monitorujący. Przewodniczący Komitetu jest wyznaczany przez Centralny Organ Weterynaryjny, któremu powierza się zadanie wykonania niniejszej decyzji oraz monitorowania środków eliminacji afrykańskiego pomoru świń. Komitet ten:

a) zbiera dane o działaniach nadzoru prowadzonych przez władze regionu Sardynii;

b) posiada urządzenia do operowania danymi;

c) posiada szybkie łącza komunikacyjne z regionem Sardynii.

2. Centralny Organ Weterynaryjny może wprowadzić dalsze środki ochronne, poza środkami określonymi w niniejszej decyzji, o ile zostaną uznane za niezbędne.

Artykuł 8

Decyzja 95/108/WE traci moc.

Odniesienia do uchylonej decyzji traktuje się jako odniesienia do niniejszej decyzji i odczytuje się je zgodnie z tabelą korelacji przedstawioną w załączniku II.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2003 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Uchylona decyzja ze zmianami do niej

decyzja Komisji 95/108/WE	(Dz.U. L 79 z 7.4.1995, str. 29)
decyzja Komisji 1999/384/WE	(Dz.U. L 146 z 11.6.1999, str. 52)

ZAŁĄCZNIK II

Tabela korelacji

Decyzja 95/108/WE	Niniejsza decyzja
artykuł 1	artykuł 1
artykuł 2 ust. 1	artykuł 2 ust. 1
artykuł 2 ust. 2 lit. a)	artykuł 2 ust. 2 lit. a)
artykuł 2 ust. 2 lit. b) tiret pierwsze do dziewiątego	artykuł 2 ust. 2 lit. b) i)-ix)
artykuł 2 ust. 3	artykuł 2 ust. 3
artykuł 3-6	artykuł 3-6
artykuł 7 ust. 1 tiret pierwsze	artykuł 7 ust. 1 lit. a)
artykuł 7 ust. 1 tiret drugie	artykuł 7 ust. 1 lit. b)
artykuł 7 ust. 1 tiret trzecie	artykuł 7 ust. 1 lit. c)
artykuł 7 ust. 2	artykuł 7 ust. 2
artykuł 8	–
artykuł 9	–
–	artykuł 8
artykuł 10	artykuł 9
–	załącznik I
–	załącznik II